

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 23 (1993)  
**Heft:** 9

## **Rubrik**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SOLUTION DU GRAND CONCOURS

Mots croisés  
géants

## Liste des gagnants

**1<sup>er</sup> prix:** M. A. Biolaz,  
Etiez,  
1941 Vollèges.  
**2<sup>e</sup> prix:** M<sup>me</sup> Many Riccard,  
Grand'Rue, 1603 Grandvaux.  
**3<sup>e</sup> prix:** M<sup>me</sup> Madeleine Muller,  
Fiole 3, 2710 Tavannes.  
**4<sup>e</sup> prix:** M<sup>me</sup> Denise Paparov,  
Délices 6, 1203 Genève.  
**5<sup>e</sup> prix:** M<sup>me</sup> Suzanne Berdat,  
Schänzlistrasse 38, 4500 Soleure.  
**6<sup>e</sup> prix:** M<sup>me</sup> Anne-Marie Berney,  
rue de la Gare 20, 1820 Montreux.  
**7<sup>e</sup> prix:** M<sup>me</sup> Aimée Baumann,  
République 9, 2300 La Chaux-de-Fonds.

H	E	A	U	T	O	N	T	I	M	O	R	O	U	M	E	N	O	S		
A		F	R	O	N	T	E	N	A	C		U	T		S	O	L	E	S	
R		F	I			O		O	C	C	U	R	R	E	N	T	E		O	
T	V	A		Q	U	E	L		H	I	L	D	E	B	R	A	N	D		
M	A	I	E	U	R		I		A	S	T	I	C	O	T	S		O		
A	R	B	R	I	S	S	E	A	U		R		H	U	A		S	T	E	
N	I	L		T			S	U	L	L	A		T	L	E	M	C	E	N	
N	A	I	R	O	B	I		P	T	O	S	E		A	R	O	U	E	T	
S			I		A		L	S	D				C			U	R		E	
W	A	L	E	W	S	K	A		A	F	G	H	A	N	I	S	T	A	N	
I	P	E	C	A			I	M	P	R	I	M	E	R	O	N	S		I	D
L	E	G		C	A	R	B	O	N	E		B	O	U	T	E	R		U	
L	U	S	A	K	A		D	I	O	R		E		S	E	S	A	M	E	
E	R		N	E		D	A	R	U		E	R	V		R		S	U		
R	E	G	I	N	E			E	V	A	N	G	E	L	I	S	T	E	S	
K	E	M	E	R	O	V	O		I	N	T	E	R	I	M	A	I	R	E	
O	S	T	R	O	G	O	T		L	O	R	R	I	S			G	A	I	
P			E	D	E	N		B	L	U	E		S		T	A	N	I	N	
F	U	S		E	N	T	O	L	E	R	E	N	T		A	G	A	T	E	
	S	U	C	R	E		N	E		E	S	S	E		S	A	C		S	

## SOLUTIONS DES JEUX DE LA PAGE 41

### LES PROVERBES PELE-MELE

L'argent est un bon serviteur et un mauvais maître

De deux maux il faut choisir le moindre

Charité bien ordonnée commence par soi-même

V O Y A G E S



**BERLENDIS SA**

Rosas, du 12 au 18 octobre 1993, Fr. 395.—

Nice, 12 au 18 octobre 1993, Fr. 590.—

Lugano, 28.12 – 02.01.94,  
tout compris Fr. 1135.—

Interlaken, 30.12 – 02.01.94,  
tout compris Fr. 740.—

Av. de la Gare 6  
1003 Lausanne  
(Suisse)  
Tél. 021/320 50 45

AVEC GEORGES AUBERT



**Solutions page 36**

Voici pêle-mêle trois proverbes très connus. Essayez de les reconstituer..!

L'ARGENT

PAR

IL FAUT

MAUX

MOINDRE

COMMENCE

EST UN BON

ET UN

MAITRE

BIEN

DE DEUX

ORDONNEE

MAUVAIS

SERVITEUR

SOI-MEME

CHARITE

CHOISIR LE